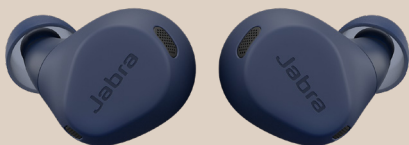


Jabra GN

BRUKSANVISNING



ELIT8 AKTIV

Technology for life's new rhythm



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://www.tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

© 2023 GN Audio A/S. Med ensamrätt Jabra® är ett varumärke som tillhör GN Audio A/S. Bluetooth®-ordet, -märket och -logotyper ägs av Bluetooth SIG, Inc., och all användning av GN Audio A/S-märken sker under licens.

Tillverkad i Kina

MODELL: OTE190R / OTE190L /
CPB190



Försäkran om överensstämmelse finns på
www.jabra.com/doc

1. Välkommen	6
2. Översikt	7
2.1 Medföljande tillbehör	
2.2 Extra tillbehör	
3. Så här bär du produkten	9
3.1 Byta EarGels	
4. Så här laddar du produkten	11
4.1 Ladda hörlurarna	
4.2 Snabbladda hörlurarna	
4.3 Ladda laddningsfodralet med USB	
4.4 Laddning av laddningsfodralet på Jabra trådlösa laddningsplattan.	
5. Vad lamporna betyder.....	15
6. Så här parar du ihop produkten	17
6.1 Parkoppling med en mobil enhet	
7. Så här använder du produkten	18
7.1 Slå på/stänga av hörlurarna	
7.2 Musikkontroller	
7.3 Samtalskontroller	
7.4 ANC-, HearThrough- och röstassistentkontroller	

7.5	Adaptiv hybrid ANC	
7.6	HearThrough	
7.7	Medlyssning	
7.8	Automatisk volymjustering	
7.9	Använda monohörlur	
7.10	Automatisk pausning av musik och samtal	
7.11	Viloläge	
7.12	Spatial Sound	
7.13	MyControls	
7.14	Hantera flera samtal	
7.15	Röstassistent	
7.16	Ljudmeddelanden	
7.17	Uppdatera firmware	
7.18	Återställ hörlurarna	
8.	Uppdatering av program och firmwareuppdatering.....	33
8.1	Jabra Sound+	
9.	Support	34
9.1	FAQ och tekniska specifikationer	
9.2	Så här sköter du om dina hörlurar	
9.3	Ersättningstillbehör	
9.4	Använda ersättningshörlurar	
9.5	Använda ett ersättningsladdningsfodral	

1. Välkommen

Tack för att du använder Jabra Elite 8 Active. Vi hoppas du kommer att gilla den!

Här är några viktiga funktioner som du kommer att dra nytta av Jabra Elite 8 Active:

- Extra hållbart skydd mot damm, vatten och svett
- Säker passform i örat med Jabra ShakeGrip™
- Adaptiv hybrid brusreducering (ANC) filtrerar automatiskt oönskat ljud även i blåsiga miljöer
- Spatial Sound som drivs av Dolby*
- Stabil anslutning till din smartwatch medan du tränar**

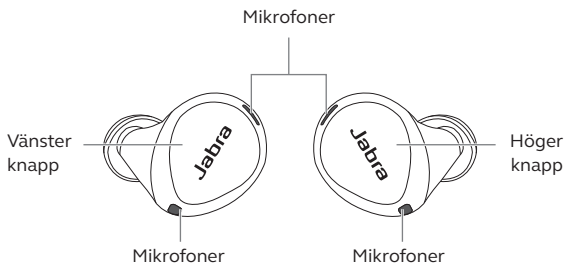
*Kompatibilitet och tillgänglighet kan variera beroende på enhet, program och innehåll.

**Kompatibel med smartklockor som stöder Bluetooth-profiler HFP, A2DP och AVRCP.

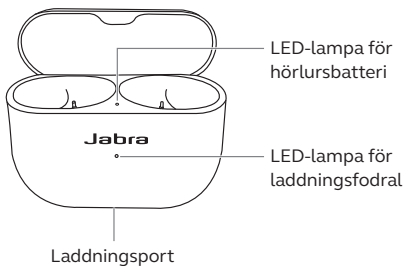
2. Översikt

VÄNSTER HÖRLUR

HÖGER HÖRLUR

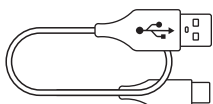
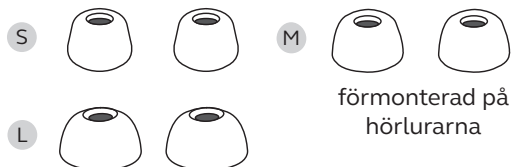


Trådlöst laddningsfodral



2.1 Medföljande tillbehör

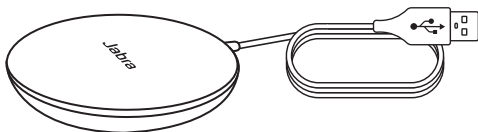
EarGels



USB-C-laddningskabel

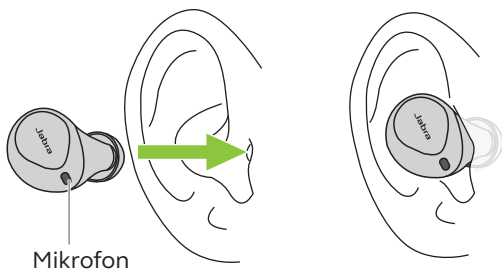
2.2 Extra tillbehör

Extra tillbehör finns på jabra.com/accessories



Trådlös laddningsplatta

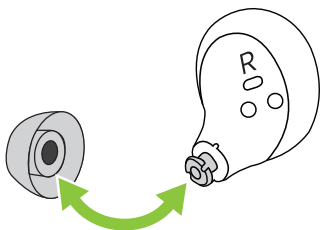
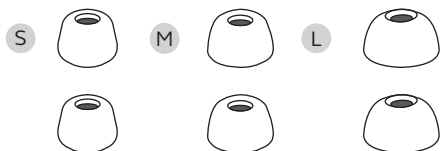
3. Så här bär du produkten



För in vardera hörlur i örat och kontrollera att mikrofonerna pekar mot munnen.

3.1 Byta EarGels

För optimal ljud- och ANC-upplevelse rekommenderas att du försöker med alla EarGel-storlekar. Passformen ska kännas lätt och bekväm och du kan behöva en EarGel i olika storlekar för varje öra. EarGels i storleken medium sitter redan på hörlurarna.



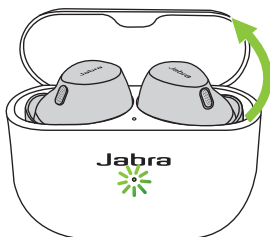
4. Så här laddar du produkten

Räcker upp till 8 timmar på en enda laddning (med ANC på). Och totalt 32 timmar i det kompakta laddningsfodralet. Om hörlurarna används utan ANC och HearThrough varar batteriet ännu längre. Upp till 14 timmar med hörlurarna och hela 56 timmar med laddningsfodralet.

4.1 Ladda hörlurarna

Placera hörlurarna i laddningsfodralet och stäng locket. Det tar upp till 3 timmar att fulladda hörlurarna.

När laddningsfodralet öppnas lyser lysdioden inuti laddningsfodralet rött, gult eller grönt för att indikera hörlurs batteristatus. LED-lampan på baksidan av laddningsfodralet anger laddningsfodralets batteristatus.



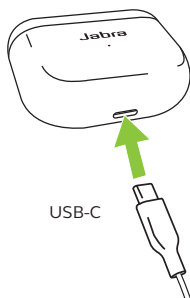
4.2 Snabbladda hörlurarna

När hörluren har lågt batteri laddar du hörlurarna med snabbladdning som ger upp till 1 timmes batteri genom att placera dem i laddningsfodralet i 5 minuter. För att kunna snabbladda hörlurarna måste laddningsfodralet ha minst 30 % batteri.

Du kan kontrollera hörlurarna och laddningsfodralets aktuella batteristatus i appen Jabra Sound+.

4.3 Ladda laddningsfodralet med USB

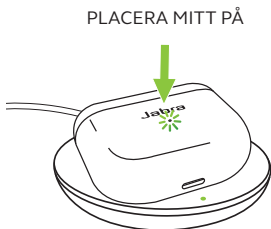
Det tar upp till 3 timmar att ladda hörlurarna och laddningsfodralet helt med en USB-C-laddningskabel.



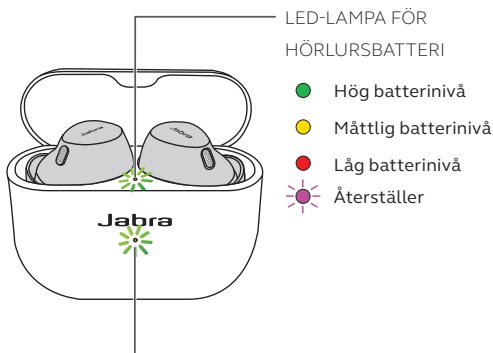
Laddningsfodralet använder sig av vanlig USB-spänning på 5V +/- 0,25V. Det är inte rekommenderat att ladda hörlurarna med strömkällor som har högre spänning.

4.4 Laddning av laddningsfodralet på Jabra trådlösa laddningsplattan.

Placera laddningsfodralet mitt på Jabra trådlösa laddningsplattan. LED-indikatorn på laddningsfodralet blinkar för att visa att laddningsfodralet är korrekt placerat. Det tar upp till 3 timmar att fulladda hörlurarna och laddningsfodralet.

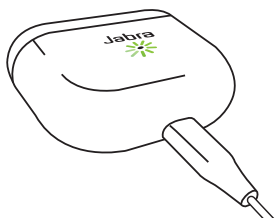


5. Vad lamporna betyder









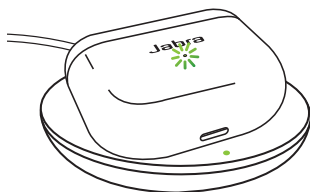
LED-LAMPA FÖR LADDNINGSFODRAL

- Hög batterinivå
- Måttlig batterinivå
- Låg batterinivå
- ☀ Mycket låg batterinivå (hörlurarna laddas inte)
- ☀ Firmwareuppdatering



LADDNINGSFODRAL FODRAL-STATUS MED USB-KABEL

- | | | | |
|---|---------------------|---|---|
|  | Hög batterinivå |  | Firmwareuppdatering |
|  | Måttlig batterinivå |  | Fel vid uppdatering av firmware (se avsnitt 7.16) |
|  | Låg batterinivå | | |
|  | Fulladdad | | |



LADDNINGSFODRAL FODRAL-STATUS MED TRÅDLÖS LADDNINGSPLATTA

- | | | | |
|---|---------------------|---|---|
|  | Hög batterinivå |  | Firmwareuppdatering |
|  | Måttlig batterinivå |  | Fel vid uppdatering av firmware (se avsnitt 7.16) |
|  | Låg batterinivå | | |

Obs! När laddningsfodralet är fulladdat stängs LED-indikatorerna på fodralet och den trådlösa laddningsplattan av.

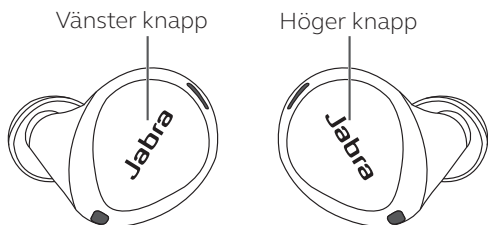
6. Så här parar du ihop produkten

6.1 Parkoppling med en mobil enhet



1. Ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet för att slå på dem. Alternativt kan du trycka på **Vänster** och **Höger** knapparna samtidigt för att slå på hörlurarna.
2. Ta på dig hörlurarna och tryck och håll ned (3 sekund) **Vänster** och **Höger** samtidigt tills du hör parkopplingsmeddelandet. hörlur är nu redo att paras ihop.
3. Följ instruktionerna för röststyrd parkoppling för att para ihop med din mobila enhet.

7. Så här använder du produkten



7.1 Slå på/stänga av hörlurarna

För att stänga av hörlurarna, placera dem i laddningsfodralet.

För att slå på hörlurarna, ta bort dem från laddningsfodralet.

Alternativt kan hörlurarna slås på manuellt genom att hålla in **Vänster** och **Höger** knapp på hörlurarna samtidigt. För att slå på, tryck och håll ned (2 sekund) **Vänster** eller **Höger** tills du hör en ton i varje hörlur.

7.2 Musikkontroller



Vänster hörlur	Funktion	Höger hörlur
	Spela upp/pausa musik	Tryck på den högra knappen när du inte sitter i samtal
	Höj volymen	Håll in den högra knappen
Håll in den vänstra knappen	Sänk volymen	
	Nästa låt	Tryck två gånger på höger knapp när du lyssnar på musik
	Starta om låt eller föregående låt	Tryck tre gånger på höger knapp när du lyssnar på musik Upprepa för att hoppa till föregående låt

De flesta funktioner kan omtilldelas med hjälp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

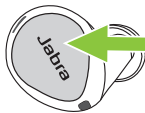
7.3 Samtalskontroller



Vänster hörlur	Funktion	Höger hörlur
Tryck på den Vänstra eller Högra knappen	Besvara samtal	Tryck på den Vänstra eller Högra knappen
Dubbeltryck på den Vänstra eller Högra knappen	Avsluta/avvisa samtal	Dubbeltryck på den Vänstra eller Högra knappen
Tryck på den Vänstra eller Högra knappen	Mikrofonljud på/av	Tryck på den Vänstra eller Högra knappen
	Höj volymen	Håll in den högra knappen
Håll in den vänstra knappen	Sänk volymen	

De flesta funktioner kan omtilldelas med hjälp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

7.4 ANC-, HearThrough- och röstassistentkontroller



Vänster hörlur	Funktion	Höger hörlur
Tryck på den vänstra knappen när du inte sitter i samtal	Växla mellan HearThrough och ANC	
Tryck två gånger på vänster knapp när inget telefonsamtal pågår	Aktivera röstassistent	

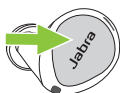
De flesta funktioner kan omtilldelas med hjälp av MyControls i Jabra Sound+-appen.

7.5 Adaptiv hybrid ANC

Adaptiv hybrid ANC minskar automatiskt nivån på omgivande ljud, anpassar sig beroende på örats form och hörlurs placering och justeras i blåsig miljöer för att ge en optimal ANC-upplevelse.

Vänster knapp

ANC



Växla mellan
HearThrough
och ANC

Tryck på den **vänstra**
knappen när du inte
sitter i samtal

ANC-ljudläget kan stängas av med Jabra Sound+ -appen.

7.6 HearThrough

Med HearThrough kan du höra omgivande ljud genom hörlur medan du bär dem. hörlur anpassar sig automatiskt i blåsig miljöer för att säkerställa en optimal HearThrough-upplevelse.

Vänster knapp

HearThrough



Växla mellan
HearThrough och
ANC

Tryck på den **vänstra**
knappen när du inte
sitter i samtal

HearThrough-ljudläget kan stängas av med Jabra Sound+ -appen.

7.7 Medlyssning

Medlyssning låter dig höra din egen röst under ett samtal. Fördelen med medlyssning är att det gör det möjligt för dig att fastställa hur högt du talar.

Hörlurarna anpassar sig automatiskt i blåsig miljöer för att säkerställa en optimal medlyssningsupplevelse.

Medlyssning är aktiverat som standard under samtal och kan slås på/av och justeras med Jabra Sound+ -appen.


Som standard kan medlyssning inte slås på / av på hörluren. Men det kan läggas till dina hörlurar med hjälp av MyControls i appen Jabra Sound+.

7.8 Automatisk volymjustering

Under ett samtal ökar volymen gradvis när man går från en tyst miljö till en bullrig miljö. Volymjusteringen sker automatiskt i hörluren.

7.9 Använda monohörlur

Den högra eller vänstra hörluren kan användas för sig själv för uppspelning av musik eller samtal. Aktivera monoläget för hörluren genom att placera den andra hörluren i laddningsfodralet. Den använda hörluren växlar automatiskt till HearThrough.

Vänster knapp	Endast vänster hörlur
	Växla mellan HearThrough (standard) och ANC Tryck på Vänster knappen när du lyssnar på musik
	Besvara samtal Tryck på Vänster knappen
	Avsluta/avvisa samtal Dubbeltryck på Vänster knappen
	Mikrofonljud på/av Tryck på den vänstra knappen när du sitter i samtal
	Aktivera röstassistent Tryck två gånger på vänster knapp när inget telefonsamtal pågår
	Justera volymen Använd volymkontrollerna på den anslutna mobila enheten

Höger knapp	Endast höger hörlur
	Tryck på den högra knappen när du lyssnar på musik
Spela upp/pausa musik	
	Tryck på den högra knappen
Besvara samtal	
	Tryck två gånger på den högra knappen
Avsluta/avvisa samtal	
	Tryck på den Högra knappen när du sitter i samtal
Mikrofonljud på/av	
	Tryck två gånger på höger knapp när du lyssnar på musik
Nästa låt	
	Tryck tre gånger på höger knapp när du lyssnar på musik
Starta om låt eller föregående låt	
	Upprepa för att hoppa till föregående låt
Justera volymen	Använd volymkontrollerna på den anslutna mobila enheten

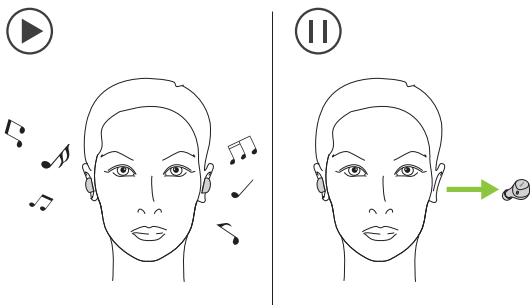


De vänstra och högra hörlur länkas automatiskt om när båda placeras i öronen och växlar tillbaka till det tidigare ljudläget som användes.

7.10 Automatisk pausning av musik och samtal

När du tar ut en av hörlurarna ur örat, pausas musiken automatiskt.

För att återuppta musiken, återför hörluren till örat inom 60 sekunder. Efter 60 sekunder kan musiken återupptas manuellt genom att trycka på **Höger** knappen.



Automatisk paus av musik och samtal kan konfigureras i Jabra Sound+ -appen.

7.11 Viloläge

För att spara batteri stängs hörlur automatiskt av när de kopplas bort från din mobila enhet i 15 minuter och inte ligger i laddningsfodralet, eller när de har varit inaktiva i 30 minuter.

För att lämna viloläget, tryck och håll ned (1 sekund) knappen på varje hörlur. Alternativt kan du placera hörlurarna i laddningsfodralet och sedan ta bort dem från laddningsfodralet.

Viloläge kan konfigureras med hjälp av appen Jabra Sound+.

7.12 Spatial Sound

Spatial Sound optimerar ditt ljud för den mest uppslukande, verklighetstroga ljudupplevelsen. Kompatibiliteten och tillgängligheten för Spatial Sound kan variera beroende på enhet, program och innehåll.

Spatial Sound är avstängt som standard och kan konfigureras med Jabra Sound+ -appen.

7.13 MyControls


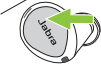
MyControls är en funktion i appen Jabra Sound+ med vilken du kan ändra standardfunktionen på vardera hörlurs knappar för att på ett flexibelt sätt kunna konfigurera hörlurarna precis som du önskar.

Som standard kan funktionerna nedan inte styras med hörluren; Dessa funktioner kan dock läggas till hörlur med MyControls i Jabra Sound+ -appen.

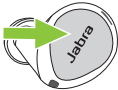
- Medlyssning på/av
- Parkera aktuellt samtal och svara på inkommande samtal
- Växla mellan parkerat och aktivt samtal

7.14 Hantera flera samtal

Hörlurarna kan ta emot och hantera flera samtal samtidigt.

Hantera flera samtal		
	Avsluta aktuellt samtal och svara på inkommande samtal	Tryck på den Vänstra eller Högra knappen
	Avvisa inkommande samtal när du redan sitter i samtal	Dubbeltryck på den Vänstra eller Högra knappen

7.15 Röstassistent

Vänster knapp	Röstassistent
	Aktivera Siri, Google Assistant (enhetsberoende) Tryck två gånger på vänster knapp när inget telefonsamtal pågår

Röstassistentinställningarna kan konfigureras med hjälp av appen Jabra Sound+.

7.16 Ljudmeddelanden

Hörlurarna indikerar fabriksåterställning, batterinivå, parkoppling och Bluetooth-anslutningsstatus med ljudaviseringar. Du kan välja mellan ton- eller röstaviseringar med Jabra Sound+ -appen.

De språk som stöds är engelska, franska, tyska, japanska, mandarinkinesiska och koreanska.

7.17 Uppdatera firmware

Jabra Elite 8 Active kan uppdateras till den senaste firmwareversionen med Jabra Sound+ -appen.

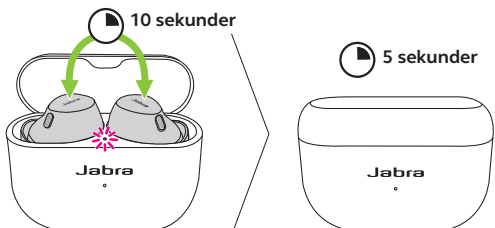
Om meddelanden är aktiverade i Jabra Sound+-appen, får du automatiskt ett meddelande när en uppdatering av den inbyggda programvaran är tillgänglig.

Om ett fel uppstår under uppdateringen av den fasta programvaran blinkar lysdioden på laddningsfodralet rött. För att slutföra uppdateringen ansluter du laddningsfodralet till en strömförsörjning, tar bort hörlurarna från laddningsfodralet och lägger sedan tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet och stänger locket. Firmwareuppdateringen startas om.

7.18 Återställ hörlurarna

När du återställer hörlurarna rensas listan över parkopplade enheter och alla inställningar återställs.

1. Placera båda hörlurarna i laddningsfodralet.
2. Tryck och håll ned (10 sekunder) **Vänster** och **Höger** på hörlur samtidigt tills lysdioden inuti laddningsfodralet blinkar rosa.
3. Stäng locket på laddningsfodralet i 5 sekunder för att fullborda återställningen.



Hörlurarna behövas parkopplas med den mobila enheten igen. Kom ihåg att ta bort/glömma parkopplingen på Bluetooth-menyn på din mobila enhet.

8. Uppdatering av program och firmwareuppdatering

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ är en mobilapplikation som låter dig konfigurera och uppdatera Jabra Elite 8 Active baserat på dina behov.



9. Support

9.1 FAQ och tekniska specifikationer

Vanliga frågor om Jabra Elite 8 Active, certifikat och tekniska specifikationer finns på jabra.com/support

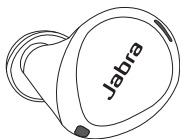
9.2 Så här sköter du om dina hörlurar

- Förvara alltid hörlurarna i laddningsfodralet och väl skyddade.
- För att förhindra att batteritiden eller batterikapaciteten reduceras ska du undvika att förvara hörlurarna i varma eller kalla miljöer, som en stängd bil på sommaren eller i vinterförhållanden.
- Vi rekommenderar att hörlurarna förvaras i mellan -20 °C och 45 °C.
- Förvara inte hörlurarna under längre perioder utan att ladda dem (max tre månader).
- Om hörlurarna eller laddningsfodralet blir smutsiga rekommenderas det att rengöra dem med en mjuk, luddfri trasa som har fuktats med rent vatten.
- Laddningsfodralet använder sig av vanlig USB-spänning på 5V +/- 0,25V. Det är inte rekommenderat att ladda hörlur med strömkällor som har högre spänning.

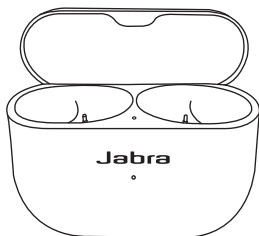
9.3 Ersättningstillbehör

Ersättnings- eller tilläggstillbehör kan köpas online på jabra.com/accessories

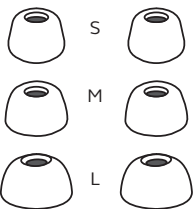
Uppsättning med vänster och höger hörlur



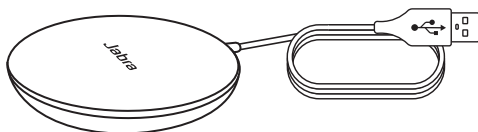
Laddningsfodral



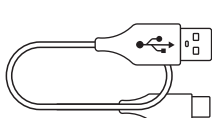
EarGels



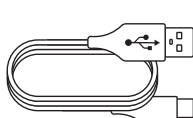
Jabra trådlös laddningsplatta



USB-laddningskablar



0.3 m



1.2 m

9.4 Använda ersättningshörlurar

1. Lägg ersättningshörlurarna i laddningsfodralet och stäng locket.
2. Öppna laddningsfodralet och ta ut hörlurarna.
3. Bär hörlur och följ röstinstruktionerna för att para ihop med din mobila enhet.
4. Uppdatera hörlurarnas firmware med hjälp av appen Jabra Sound+.

9.5 Använda ett ersättningsladdningsfodral

Innan du använder ersättningsladdningsfodral för första gången måste det synkas med dina nuvarande hörlurar och laddas i en timme.

1. Placera de aktuella hörlurarna i laddningsfodralet och stäng locket i 10 sekunder för att starta synkroniseringen.
2. Om LED-lampan på laddningsfodralet blinkar rosa anger detta att uppdatering av firmwären pågår.
3. Vänta tills lysdioden slutar blinka rosa innan du öppnar laddningsfodralet.